


# BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH)

## ECOCOOL MEP S

Datum vytvoření 16. červenec 2008  
Datum revize 16. červenec 2008

1. Identifikace látky nebo přípravku a společnosti nebo podniku
- 1.1. Identifikace látky nebo přípravku ECOCOOL MEP S  
Číslo  
Další názvy látky/přípravku
- 1.2. Použití látky nebo přípravku viz Produkt Informace
- 1.3. Identifikace společnosti nebo podniku  
Distributor  
Jméno nebo obchodní jméno FUCHS OIL CORPORATION (CZ), spol. s r.o.  
Místo podnikání nebo sídlo Otice č. 40, 251 63 STRANČICE  
Identifikační číslo (IČ) 41188063  
Telefon 323637793  
Fax 323637990  
Adresa elektronické pošty fuchs.praha@fuchs-oil.cz  
Adresa www stránek www.fuchs-oil.cz
- 1.4. Telefonní číslo pro mimořádné situace  
Společnost nebo poradenský subjekt  
Klinika nemocí z povolání, Toxikologické informační středisko (TIS), Na Bojišti 1, 128 08 Praha 2  
Telefonní číslo pro poskytování informací při mimořádných situacích nepřetržitě 224 919 293 nebo 224 915 402 nebo 224 914 575

2. Identifikace rizik
- 2.1. Klasifikace látky nebo přípravku  
Symbol nebezpečí  
 Xi - dráždivý  
R-věty  
R 36, R 52/53
- 2.2. Nepříznivé fyzikálně-chemické účinky, účinky na zdraví a životní prostředí, symptomy související s použitím a možným nevhodným použitím  
Dráždí oči. Škodlivý pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.
- 2.3. Jiná rizika nebo účinky na životní prostředí  
neuveдено

3. Složení nebo informace o složkách
- 3.1. Chemická charakteristika přípravku  
Přípravek vyrobený z anionických a neiontogeních emulgátorů, antikorozních přísad a přísad na zlepšení rozpustnosti na bázi glykolů a alkoholů mastných kyselin.
- 3.2. Přípravek obsahuje tyto nebezpečné látky a látky se stanovenými nejvyššími přípustnými koncentracemi v pracovním ovzduší

Identifikační čísla	Chemický název látky	Koncentrace [%]	Symbol nebezpečí a R věty
CAS: ES(Einecs): Index.čís:	Sulfonát sodný	5 - 10	Xi R-41
CAS: ES(Einecs): Index.čís:	ZnDTP	2,5 - 5	N R-51/53
CAS: ES(Einecs): Index.čís:	Kondenzační produkt mastné kyseliny a MEA	5 - 10	Xi R-38
CAS: ES(Einecs): Index.čís:	Derivát-glykolu	1 - 2,4	Xi R-36
CAS: ES(Einecs): Index.čís:	Derivát močoviny	1 - 2,4	Xi R-36/37

# BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH)

## ECOCOOL MEP S

CAS: Monoethanolamin 1 - 2,4 C  
ES(Einecs): R-20/21/22, 34  
Index.čís:

Plné znění R vět je uvedeno v bodě 16. bezpečnostního listu.

#### 4. Pokyny pro první pomoc

##### 4.1. Všeobecné pokyny

Projeví-li se zdravotní potíže nebo v případě pochybností, uvědomte lékaře a poskytněte mu informace z tohoto Bezpečnostního listu. Při bezvědomí umístěte postiženého do stabilizované polohy na boku, s mírně zakloněnou hlavou, a dbejte o průchodnost dýchacích cest, nikdy nevyvolávejte zvracení. Zvrací-li postižený sám, dbejte aby nedošlo k vdechnutí zvratků.

##### 4.2. Při nadýchání

Dopravte postiženého na čerstvý vzduch a zajistěte tělesný i duševní klid. Nenechte prochladnout. Přetrvává-li dráždění, vyhledejte lékařskou pomoc.

##### 4.3. Při styku s kůží

Okamžitě odložte veškeré kontaminované oblečení. Zasažené části pokožky umyjte pokud možno teplou vodou a mýdlem. Vyhledejte lékařskou pomoc.

##### 4.4. Při zasažení očí

Vyjměte kontaktní čočky. Při násilně otevřených víčkách vyplachujte 10 - 15 minut čistou pokud možno vlažnou tekoucí vodou a vyhledejte lékařskou pomoc.

##### 4.5. Při požití

Postiženého umístěte v klidu. Ústa vypláchněte vodou (pouze za předpokladu, že postižený je při vědomí); nikdy nevyvolávejte zvracení. Neprodleně vyhledejte lékařskou pomoc a ukažte obal přípravku nebo etiketu.

#### 5. Opatření pro hasební zásah

##### 5.1. Vhodná hasiva

pěna - odolná alkoholu, plyn - oxid uhličitý, prášek, voda - tříštěný proud

##### 5.2. Hasiva, která z bezpečnostních důvodů nelze použít

voda - plný proud

##### 5.3. Zvláštní nebezpečí způsobené expozicí látky nebo přípravku, produktům hoření nebo vznikajícím plynům

Při požáru vzniká hustý, černý kouř, může docházet k vzniku oxidu uhelnatého a uhličitého. Vdechování nebezpečných rozkladných (pyrolyzních) produktů může způsobit vážné poškození zdraví.

##### 5.4. Speciální ochranné prostředky pro hasiče

Izolační dýchací přístroj.

##### 5.5. Další údaje

Uzavřené nádoby s přípravkem v blízkosti požáru chladte vodou.

#### 6. Opatření v případě náhodného úniku

##### 6.1. Preventivní opatření pro ochranu osob

Používejte osobní ochranné pracovní prostředky. Postupujte podle pokynů, obsažených v kapitolách 7 a 8.

##### 6.2. Preventivní opatření pro ochranu životního prostředí

Zabraňte kontaminaci půdy a úniku do povrchových nebo spodních vod. Nepřipustte vniknutí do kanalizace.

##### 6.3. Metody čištění

Přípravek pokryjte vhodným (nehořlavým) absorbujícím materiálem (písek, křemelina, zemina a jiné vhodné absorpční materiály, apod.), shromážděte v dobře uzavřených nádobách a odstraňte dle bodu 13. Sebraný materiál zneškodňujte v souladu s místně platnými předpisy. Při úniku velkých množství přípravku informujte hasiče a odbor životního prostředí Obecního úřadu obce s rozšířenou působností.

##### 6.4. Další údaje

Po odstranění přípravku umyjte kontaminované místo velkým množstvím vody nebo jiného vhodného čistícího prostředku. Nepoužívejte rozpouštědel.

# BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH)

## ECOCOOL MEP S

7. Zacházení a skladování
- 7.1. Zacházení
- 7.1.1. Preventivní opatření pro bezpečné zacházení s látkou nebo přípravkem  
Zabraňte kontaktu s pokožkou a očima. Používejte osobní ochranné pracovní prostředky podle kapitoly 8. Dbejte na platné právní předpisy o bezpečnosti a ochranně zdraví.
- 7.1.2. Preventivní opatření na ochranu životního prostředí  
Zabraňte úniku přípravku do životního prostředí. Přechovávejte pouze v nádobách, které odpovídají originálnímu balení. Dbejte pokynů uvedených na etiketě přípravku.
- 7.1.3. Specifické požadavky nebo pravidla vztahující se k látce nebo přípravku  
nevedeno
- 7.2. Skladování
- 7.2.1. Podmínky pro bezpečné skladování  
Skladujte v těsně uzavřených obalech na chladných, suchých a dobře větraných místech k tomu určených.
- 7.2.2. Množstevní limit při daných skladovacích podmínkách  
nevedeno
- 7.2.3. Specifické (specifická) použití  
nevedeno

## 8. Omezování expozice / osobní ochranné prostředky

### 8.1. Expoziční limity

Chemický název látky	Koncentrace [%]	Číslo CAS	Nejvyšší přípustná koncentrace v ovzduší [mg/m <sup>3</sup> ]	
			PEL	NPK-P
Monoethanolamin	1 - 2,4			5,1

- 8.2. Omezování expozice
- 8.2.1. Omezování expozice pracovníků  
Dbejte obvyklých opatření na ochranu zdraví při práci a zejména na dobré větrání. Toho lze dosáhnout pouze místním odsáváním nebo účinným celkovým větráním. Jestliže tak není možno dodržet NPK-P, musí být používána vhodná ochrana dýchacího ústrojí.
- 8.2.1.1. Ochrana dýchacích orgánů  
Nevyžaduje se.
- 8.2.1.2. Ochrana rukou  
Ochranné rukavice (podle charakteru vykonávané práce). Při delším nebo opakovaném styku používejte vhodné ochranné krémy na pokožku přicházející do přímého styku s přípravkem. Dbejte dalších doporučení výrobce.
- 8.2.1.3. Ochrana očí  
Ochranné brýle nebo obličejový štít (podle charakteru vykonávané práce).
- 8.2.1.4. Ochrana kůže  
Ochranný antistatický oděv z přírodních vláken (bavlna) nebo syntetických vláken, odolávajících zvýšeným teplotám. Při znečištění pokožky ji důkladně omýt.
- 8.2.2. Omezování expozice životního prostředí  
Dbejte obvyklých opatření na ochranu životního prostředí, viz bod 6.2.

## 9. Fyzikální a chemické vlastnosti

### 9.1. Obecné informace

Skupenství kapalně při 20 °C  
Barva hnědá  
Zápach (vůně) charakteristický

### 9.2. Důležité informace z hlediska ochrany zdraví, bezpečnosti a životního prostředí

Hodnota pH 9,2 20g/l roztok při 20 °C  
Viskozita 40 mm<sup>2</sup>/s při 40 °C  
Relativní hustota 0,950 g/cm<sup>3</sup> při 15 °C

### 9.3. Další informace

nevedeno

## 10. Stálost a reaktivita

### 10.1. Podmínky, kterým je třeba zamezit

Za normálního způsobu použití je přípravek stabilní, k rozkladu nedochází.

### 10.2. Materiály, které nelze použít

Chraňte před silnými kyselinami a zásadami, jakož i oxidačními činidly. Zabrání se tím vzniku nebezpečné exotermní reakce.

# BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH)

## ECOCOOL MEP S

- 10.3. **Nebezpečné produkty rozkladu**  
Za normálního způsobu použití nevznikají. Při vysokých teplotách a při požáru vznikají nebezpečné produkty, jako např. oxid uhelnatý a oxid uhličitý, dým a oxidy dusíku.
- 
11. **Toxikologické informace**  
11.1. **Nepříznivé účinky na zdraví způsobené expozicí látky nebo přípravku**  
Zasažení oka může vyvolat podráždění a reversibilní poškození. Při používání podle návodu a dodržování zásad osobní hygieny nebyly pozorovány nepříznivé účinky na člověka.  
**Akutní toxicita přípravku**  
Pro přípravek nejsou žádné toxikologické údaje k dispozici. Vzhledem k vlastnostem jednotlivých komponent jde o přípravek akutně prakticky nejedovatý.  
neuveďeno  
11.2. **Známé dlouhodobé i okamžité účinky a rovněž chronické účinky plynoucí z krátkodobé i dlouhodobé expozice**  
Chronická toxicita: Pro přípravek nestanovena, komponenty přípravku nezpůsobují chronickou otravu. Senzibilizace: Pro přípravek nestanovena, není pravděpodobná. Karcinogenita: Pro přípravek nestanovena, komponenty přípravku nemají karcinogenní účinek. Mutagenita: Pro přípravek nestanovena. Toxicita pro reprodukci: Pro přípravek nestanovena, komponenty přípravku nejsou toxické pro reprodukci.  
**Akutní toxicita komponent přípravku**  
neuveďeno
- 
12. **Ekologické informace**  
12.1. **Ekotoxicita**  
**Akutní toxicita přípravku pro vodní organismy**  
Pro přípravek nejsou žádné ekotoxikologické údaje k dispozici.  
neuveďeno  
**Akutní toxicita komponent přípravku pro vodní organismy**  
neuveďeno  
12.2. **Mobilita**  
neuveďeno  
12.3. **Persistence a rozložitelnost**  
Přípravek není klasifikován jako rychle biologicky rozložitelný.  
12.4. **Bioakumulační potenciál**  
neuveďeno  
12.5. **Výsledky posouzení PBT**  
neuveďeno  
12.6. **Jiné nepříznivé účinky**  
neuveďeno
- 
13. **Pokyny pro likvidaci**  
13.1. **Nebezpečí při zacházení s přebytky nebo odpady (vznikajících při předpokládaném použití)**  
Nebezpečí kontaminace životního prostředí, postupujte podle zákona č. 185/2001 Sb. o odpadech a podle prováděcích předpisů o zneškodňování odpadů.  
13.2. **Vhodné metody odstraňování látky nebo přípravku a všech znečištěných obalů**  
Postupujte podle předpisů o zneškodňování zvláštních odpadů na zajištěné skládce pro tyto odpady nebo ve spalovacím zařízení pro nebezpečné odpady. (Zákon č.185/2001 Sb.)  
13.3. **Právní předpisy o odpadech**  
Zákon č. 185/2001 Sb., o odpadech a zákon č. 188/2004 Sb., kterým se doplňuje zákon č. 185/2001 Sb.
- |                           |   |
|---------------------------|---|
| Kód druhu odpadu          | 120109  |
| Název druhu odpadu        | Odpadní řezné emulze a roztoky neobsahující halogeny                            |
| Kategorie                 | N   |
| Podskupina odpadu         | Odpady z tváření a z fyzikální a mechanické povrchové úpravy kovů a plastů      |
| Skupina odpadu            | Odpady z tváření a z fyzikální a mechanické úpravy povrchu kovů a plastů        |
| Kód druhu odpadu pro obal | 150110  |
| Název druhu odpadu (obal) | Obaly obsahující zbytky nebezpečných látek nebo obaly těmito látkami znečištěné |

# BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH)

## ECOCOOL MEP S

Kategorie	N
Podskupina odpadu	Obaly (včetně odděleně sbíraného komunálního obalového odpadu)
Skupina odpadu	Odpadní obaly, absorpční činidla, čisticí tkaniny, filtrační materiály a ochranné oděvy jinak neurčené

### 14. Informace pro přepravu

14.1. Speciální preventivní opatření  
neuveдено

14.2. Silniční přeprava ADR  
Nepodléhá předpisům podle ADR  
Železniční přeprava RID  
Nepodléhá předpisům podle RID  
Letecká přeprava ICAO/IATA  
Nepodléhá předpisům podle ICAO/IATA  
Námořní přeprava IMDG  
Nepodléhá předpisům podle IMDG

### 15. Informace o předpisech

15.1. Informace, které musí být podle zákona uvedeny na obalu  
Přípravek je ve smyslu zákona č. 356/2003 Sb. v platném znění (č. 434/2005 Sb.), o chemických látkách a chemických přípravcích a o změně některých zákonů, a předpisů jej provádějících, na obale, etiketě apod. takto klasifikován a označen:

Symbol nebezpečí



Xi - dráždivý

#### Nebezpečné látky

Sulfonát sodný  
ZnDTP  
Kondenzační produkt mastné kyseliny a MEA  
Derivát-glykolu  
Derivát močoviny  
Monoethanolamin

#### R-věty (úplné znění)

R 36 Dráždí oči  
R 52/53 Škodlivý pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí

#### S-věty (úplné znění)

S 13 Uchovávejte odděleně od potravin, nápojů a krmiv  
S 2 Uchovávejte mimo dosah dětí  
S 25 Zamezte styku s očima  
S 26 Při zasažení oči okamžitě důkladně vypláchněte vodou a vyhledejte lékařskou pomoc  
S 39 Používejte osobní ochranné prostředky pro oči a obličej  
S 61 Zabraňte uvolnění do životního prostředí. Viz speciální pokyny nebo bezpečnostní listy

Označení specifického nebezpečí (podle vyhlášky č. 232/2004 v platném znění)  
neuveдено

Označení pro aerosolová balení  
žádné

15.2. Specifická ustanovení týkající se ochrany osob nebo životního prostředí na úrovni Evropských společenství  
neuveдено

15.3. Právní předpisy obsahující specifická ustanovení týkající se ochrany osob nebo životního prostředí  
Zdravotnické předpisy

Nařízení vlády č. 178/2001 Sb., kterým se stanoví podmínky ochrany zdraví zaměstnanců při práci v platném znění. Zákon č. 20/1966 Sb., o péči o zdraví lidu v platném znění. Zákon č. 258/2000 Sb., o ochraně veřejného zdraví v platném znění. Směrnice MZD ČR č. 49/1967 Sb., o posuzování zdravotní způsobilosti k práci. Vyhláška č. 56/1997 Sb., obsluha časového rozmezí preventivních prohlídek v platném znění.

# BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH)

## ECOCOOL MEP S

### Předpisy na ochranu ovzduší

Vyhláška č. 355/2002 Sb. v platném znění (č. 509/2005 Sb.), o emisních limitech.

### Požární předpisy

Zákon ČNR č. 133/1985 Sb., ve znění platných předpisů. ČSN 65 0201 - Hořlavé kapaliny, provozy a sklady. Vyhláška č. 246/2001 Sb., o požární prevenci.

### 16. Další informace

#### Seznam všech R a S vět použitých v bodu 2 a 3

R 36	Dráždí oči
R 52/53	Škodlivý pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí
R 41	Nebezpečí vážného poškození očí
R 51/53	Toxický pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí
R 38	Dráždí kůži
R 36/37	Dráždí oči a dýchací orgány
R 20/21/22	Zdraví škodlivý při vdechování, styku s kůží a při požití
R 34	Způsobuje poleptání
S 13	Uchovávejte odděleně od potravin, nápojů a krmiv
S 2	Uchovávejte mimo dosah dětí
S 25	Zamezte styku s očima
S 26	Při zasažení očí okamžitě důkladně vypláchněte vodou a vyhledejte lékařskou pomoc
S 39	Používejte osobní ochranné prostředky pro oči a obličej
S 61	Zabraňte uvolnění do životního prostředí. Viz speciální pokyny nebo bezpečnostní listy
S 28	Při styku s kůží okamžitě omyjte velkým množstvím... (vhodnou kapalinu specifikuje výrobce a dovozce)

#### Další informace důležité z hlediska bezpečnosti a ochrany zdraví člověka

Výrobek nesmí být - bez zvláštního souhlasu výrobce/dovozce - používán k jinému účelu, než je uvedeno v kapitole 1. Uživatel je odpovědný za dodržování všech souvisejících předpisů na ochranu zdraví.

#### Pokyny pro školení

Seznámit pracovníky s doporučeným způsobem použití, povinnými ochrannými prostředky, první pomocí a zakázanými manipulacemi s přípravkem.

#### Doporučená omezení použití

neuveдено

#### Informace o zdrojích údajů použitých při sestavování bezpečnostního listu

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č.1907/2006 (REACH), směrnice 67/548/EHS ve znění pozdějších předpisů a 1999/45/ES, seznam závazně klasifikovaných látek dle vyhlášky č.232/2004 Sb. v platném znění, údaje společnosti nebo podniku, databáze nebezpečných látek.

### Prohlášení

Bezpečnostní list obsahuje údaje pro zajištění bezpečnosti a ochrany zdraví při práci a ochrany životního prostředí. Uvedené údaje odpovídají současnému stavu vědomostí a zkušeností a jsou v souladu s platnými právními předpisy. Nemohou být považovány za záruku vhodnosti a použitelnosti výrobku pro konkrétní aplikaci.